

EIGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FUER MOTORFAHRZEUGE

Art des Fahrzeuges Lastwagen (Chassis)	Fabrikmarke S A U R E R - O M	Typ Lupetto 30 Motor C03/20	Typenschein-Nummer CH 3719 08
---	----------------------------------	--------------------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "Lupetto 30" auf Kühlergrill

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, seidl. auf Längsträger unter Kabine + auf Hersteller-Plak.
 Motorkennzeichen eingeschlagen "C03/20" links, am Block, unter Auspuffsammelrohr + a. Herat.-Plak.
 Hersteller OM, Brescia (I) Importeur AG, Adolph SAURER, Arbon

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>6</u> Antrieb <u>Hinterräder</u> Lenkung <u>links od. rechts</u> Lenkhilfe _____ Betriebsbremse <u>hydr., 2-Kreis, IB., a.W. mit Druckluft-Unters</u> Hilfsbremse <u>mech. IB.</u> Dauerbremse <u>a.W. Staudr. mech.</u> Stellbremse <u>Kabelzug, a. HR</u> Anhängerbr. <u>a.W. indir., 2-Leiter</u> Getriebeart <u>mech. synchron.</u> Anz. Gänge <u>5</u> Diff. Sperre _____ Zughaken <u>a. Wunsch</u> Höchstgeschwind. <u>90</u> km/h	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u> Marke <u>SAURER-OM</u> Treibstoff <u>D</u> Typ <u>C03/20</u> Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>4</u> Bohrung <u>110</u> Hub <u>120</u> Hubraum <u>4561</u> cm ³ Steuer-PS <u>23,23</u> Leist.-PS <u>90</u> (DIN) bei <u>2400</u> u/min Kühlung <u>Wasser</u> Lärm <u>84</u> dB (A) bei <u>2700</u> u/min Lärmdämpfung <u>1 Topf 620x160x100</u>
KAROSSERIEFORM <u>Frontlenker-Kabine</u> Anz. Türen <u>2</u> Schiebedach _____ Anz. Plätze : TOTAL <u>3</u> ; vorn <u>3</u> ; Mitte _____ ; hinten _____ ; Stehplätze _____	

ABMESSUNGEN Spurweite V 1500 H 1490
 Spurbreis L 10,65R 10,80

Achsabstand 3000 / (/ /)

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>5550</u>	_____
Breite	<u>1950</u>	_____
Höhe	<u>2190</u>	_____
Ueberhang V	<u>960</u>	_____
H	<u>1540</u>	_____
S	_____	_____

	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>je nach Aufbau</u>			_____
Nutzlast	<u>je nach Aufbau</u>			_____
Gesamtgewicht	_____	_____	_____	<u>5500</u>
Fabrik-Garantie	<u>2240</u>	_____	<u>4210</u>	<u>5500</u>
Reifen-Dimens.	<u>7.00-16</u>	<u>10</u>	<u>PR</u>	_____
Tragkraft p. Achse	<u>2200</u>	_____	<u>4400</u>	_____
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtgewicht</u> Anhängelast <u>geprüft 3500</u>			<u>kg</u>

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 24 V
Fernlicht 2/ SIEM E3 Lichtlupe vorhanden
Abblendlicht 2/ Duplo. asymm. Standlicht 2/ kombiniert
Markierlicht _____ Nebellampen _____
Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Ton) Lautstärke 96 (dB) A
Scheibenwischer 2/ elektrisch Waschanlage vorhanden
Schlusslicht 2/ kombiniert Rückstrahler 2/ separat
Stoplicht 2/ kombiniert Rückfahrlampen _____
Kontroll-Nr.-Bel. 1/ sep. links Schildform Hochformat/langformat
Rückspiegel 2/ aussen Geschw.-Messr km/h + Tachogr.
Richtungsblinker 6/ mit Kontrolllampe
Vorn 2/komb.weiss seitl. 2/sep.orang. hinten 2/ sep. orange
Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen _____
: 1/ Unterlegkeil 340 x 200 x 150 mm

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Lastwagen
Marke & Typ SAURER-OM Lupetto 30
Motor C03/20
Typenschein-Nummer CH 3719 08
Karosserieform (nach Fahrzeug) _____
Farbe _____ (nach Fahrzeug) _____
Plätze : Total 3 (Vorn) 3
Leergewicht lt. Waagsch. Treibstoff D
PS 23,23
Nutzlast je n. Fz. Hubraum 4561
Gesamtgew. 5500 Anhängelast _____
Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestell-Nr. des geprüften Fahrzeuges : 2910076

§) Ausrüstung : Ist bei der Einzelabnahme zu prüfen.
Lichtlupe wird vom Importeur auf Fernlicht geschaltet.

Ort und Datum der Prüfung
Arbon, 30.1.69

Die Prüfungskommission